

Auftrag für einen Vaterschaftstest

Auftrag-Nr. (wird von uns vergeben)

| 1. Auftraggeber | 1.1 abweichende Lieferadresse |
|-----------------|-------------------------------|
| Name, Vorname | |
| Straße | |
| PLZ, Ort | |
| Telefon | |
| Telefax | |
| E-Mail | |

| 2. Auftragsumfang bitte ankreuzen! | Kosten/Analyse |
|---|-----------------|
| Vaterschaftstest „Basic“: Untersuchung von mindestens 16 DNA-Loci; garantierte Wahrscheinlichkeit jeweils in Klammern | |
| <input type="checkbox"/> Analyse der Vaterschaft für Vater und Kind (>99,9%) | 369 € |
| <input type="checkbox"/> Analyse der Vaterschaft für Vater, Mutter und Kind (>99,99%) | 369 € |
| <input type="checkbox"/> Analyse der Mutterschaft für Mutter und Kind (>99,9%) | 369 € |
| <input type="checkbox"/> Untersuchung von _____ weiteren Personen | 89 € je Person |
| Vaterschaftstest „Premium“: Untersuchung von mindestens 27 DNA-Loci; garantierte Wahrscheinlichkeit >99,99999% | |
| <input type="checkbox"/> Analyse der Vaterschaft für Vater und Kind | 599 € |
| <input type="checkbox"/> Analyse der Vaterschaft für Vater, Mutter und Kind | 599 € |
| <input type="checkbox"/> Analyse der Mutterschaft für Mutter und Kind | 599 € |
| <input type="checkbox"/> Untersuchung von _____ weiteren Personen | 149 € je Person |
| <input type="checkbox"/> Analyse der Verwandtschaft Generationentest oder Brüdertest - (Bruder-Bruder, Großvater-Enkel, Großmutter Enkelin, Cousin-Cousin etc.) | 439 € |
| <input type="checkbox"/> Geschwistertest zwischen Bruder - Schwester / Schwester - Schwester | 539 € |

(Alle Beträge verstehen sich bereits alles inklusive wie z.B. Mehrwertsteuer, Testset, Versandkosten, Auswertung ...)

| 3. Art des Probenmaterials | |
|--|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> Abstrich der Mundschleimhaut | Kein Aufpreis |
| <input type="checkbox"/> Blut oder forensische Proben wie Zahnbürsten, Zigaretten, Kaugummi, Haare (mit Haarwurzel!), Fingernägel, Trinkgläser, Kaffeelöffel, etc. | Aufpreis 129 € je Person |

| 4. Art der Bestellung | |
|--|----------------|
| <input type="checkbox"/> Normale Bestellung | Kein Aufpreis |
| <input type="checkbox"/> Express-Bestellung - Bearbeitung innerhalb von: | |
| <input type="checkbox"/> 24 Stunden | Aufpreis 499 € |
| <input type="checkbox"/> drei Werktagen | Aufpreis 149 € |
| <input type="checkbox"/> fünf Werktagen | Aufpreis 99 € |

Gesamtpreis für Ihren Auftrag:

€

5. Testpersonen (Pflichtangaben)

| Person* | Name | Unterschrift (Unterschrift aller zu testenden Personen bzw. des gesetzlichen Vertreters) | Geburtsdatum |
|---------|------|---|--------------|
| Vater | | | |
| Mutter | | | |
| Kind | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

* für weitere Personen bitte vermutetes Verwandtschaftsverhältnis angeben (z.B. Kind 2 oder Vater 2).

weitere Angaben*

| |
|--|
| |
| |
| |
| Vater ist <input type="checkbox"/> europäischer <input type="checkbox"/> afrikanischer <input type="checkbox"/> asiatischer Herkunft (bitte ankreuzen!). |

* bitte geben Sie hier verwandtschaftliche Besonderheiten an (z.B. Kinder sind Zwillinge; vermutlicher Vater hat Zwillingbruder oder Vater 2 ist mit Vater 1 verwandt).

6. Mitteilung des Analyseergebnisses

bitte ankreuzen! * werden keine Angaben gemacht, wird an die Adresse des Auftraggebers versandt

| | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Versand an die Adresse des Auftraggebers | <input type="checkbox"/> kein Postversand! |
| <input type="checkbox"/> Versand an eine andere Adresse: | |
| | |
| <input type="checkbox"/> per Telefon | <input type="checkbox"/> per Telefax |
| <input type="checkbox"/> per E-Mail | |

Es wird darauf hingewiesen, dass unter Umständen nicht feststellen kann, ob die oben angegebenen Kontaktdaten dem Auftraggeber oder von ihm zur Entgegennahme des Testergebnisses autorisierten Personen gehören. Es liegt daher in der Verantwortung des Auftraggebers, zuverlässig dafür zu sorgen, dass durch seine oben gemachten Angaben das Testergebnis nicht an Dritte mitgeteilt wird. Die Bearbeitungszeit beginnt nach Eingang der Proben und des Gesamtpreises. Bei Express-Bestellung wird garantiert, innerhalb der angegebenen Zeit eine vollständige Analyse durchzuführen. Insbesondere bei forensischen Proben können sich Zeitverzögerungen durch mangelnde Qualität des Probenmaterials ergeben. Sollte eine Auswertung des Probenmaterials nicht möglich sein, so wird der Auftraggeber umgehend informiert. Neues Probenmaterial kann einmal kostenlos nachgereicht werden.

Mit meiner Unterschrift bestätige ich die Richtigkeit meiner Angaben.

Datum und Unterschrift des Auftraggebers

Widerrufsbelehrung

Widerrufsrecht

Der Auftraggeber kann seine Vertragserklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z.B. Brief, Fax, E-Mail) widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform. Zur Wahrung der Widerrufsfrist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs. Der Widerruf ist zu richten an: DNA24, Schneiderstr. 109, 44229 Dortmund Telefax 0231-7273814 oder per E-mail: info@dna-24.de

Widerrufsfolgen

Im Falle eines wirksamen Widerrufs sind die beiderseits empfangenen Leistungen zurückzugewähren und ggf. gezogene Nutzungen (z. B. Zinsen) herauszugeben. Können Sie uns die empfangene Leistung ganz oder teilweise nicht oder nur in verschlechtertem Zustand zurückgewähren, müssen Sie uns insoweit ggf. Wertersatz leisten. Gemäß § 312d Abs. 4 Pkt. 1 BGB besteht kein Rückgaberecht bei Lieferung von Waren, die nach Kundenspezifikationen angefertigt werden oder eindeutig auf die persönlichen Bedürfnisse zugeschnitten sind. Für das speziell für den Auftraggeber zusammengestellte sterile Testset ist bei Widerruf ein Pauschalbetrag von € 30,- unverzüglich zu entrichten.

Besondere Hinweise

Gemäß § 312d Abs. 1 BGB erlischt das Widerrufsrecht vorzeitig, wenn die beauftragte Delphitest GmbH mit der Ausführung der Dienstleistung mit der ausdrücklichen Zustimmung des Auftraggebers vor Ende der Widerrufsfrist begonnen hat oder der Auftraggeber diese selbst durch Zusendung des Probenmaterials veranlasst hat.

Ende der Widerrufsbelehrung

Allgemeine Geschäftsbedingungen

§ 1 Präambel

(1) DNA24 vermittelt DNA Abstammungsanalysen an die Delphitest GmbH vertreten durch den Geschäftsführer Dr. Pfannenschmidt, Unter den Schwibbügen 23, 93047 Regensburg. Die Delphitest GmbH betreibt ein molekularbiologisches Labor und bietet unter anderem die Analyse, also die Feststellung oder den Ausschluss, der Vaterschaft sowie weitere Verwandtschaftsanalysen auf Basis molekularbiologischer Verfahren an.

(2) Der Auftraggeber wünscht die Durchführung einer Vaterschaftsanalyse bzw. Verwandtschaftsanalyse, basierend auf von ihm bereitgestellten Gewebe- bzw. Zellproben und beauftragt hiermit ausdrücklich die Delphitest GmbH damit.

§ 2 Keine Verletzung der Rechte Dritter

Der Auftraggeber versichert, dass mit der Erteilung des Auftrags zur Analyse, der Probennahme und der Einsendung der Proben keine Rechte Dritter verletzt werden. Er versichert insbesondere, dass alle Personen, von denen er Proben zur Untersuchung einsendet, ihr schriftliches Einverständnis für Probennahme und Analyse erteilt haben und im Sinne des Gendiagnostikgesetzes vom Sachverständigen aufgeklärt wurden. Für Minderjährige oder Schutzbefohlene müssen die Einverständnisse und Unterschriften des Sorge- bzw. Erziehungsberechtigten vorliegen. Der Auftraggeber trägt die alleinige Verantwortung für die Einhaltung der geltenden Datenschutz-Richtlinien und des Gendiagnostikgesetzes. Er weist das Einverständnis aller Beteiligten durch Unterschrift der betroffenen Personen bzw. deren Vertreter auf dem Auftragsformular nach. Sollte der Test mangels schriftlichem Einverständnis nicht zustande kommen, kann der Auftraggeber innerhalb der Widerrufsfrist den Widerruf erklären oder laut §5 gegen Gebühr vom Vertrag zurücktreten.

§ 3 Probennahme, Testset

Der Auftraggeber entnimmt bei den zu testenden Personen Proben. Hierbei kann es sich um einen Abstrich der Mundschleimhaut, Blut, Haare mit Haarwurzeln oder Gegenstände handeln, die eine hinreichend große Zahl von Körperzellen der jeweils zu testenden Person tragen. Für Herkunft der Proben, Probenqualität, Zuordnung der Proben zu den richtigen Personen sowie für etwaige Schäden bei der Probennahme ist der Auftraggeber verantwortlich. Der Auftraggeber bekommt für die Durchführung der Probennahme auf Wunsch ein Testset mit sterilen Wattestäbchen zugeschickt. Das Testset ist für die Probennahme nicht zwingend notwendig, da der Auftraggeber ohne weiteres andere, handelsübliche Wattestäbchen verwenden kann. Die Zustellung des Testsets erfolgt nach verbindlicher Auftragserteilung per Post. Wenn der Auftraggeber das Testset nicht innerhalb der üblichen Zustellfristen (innerhalb Deutschlands zwei Werktage) erhalten hat, informiert er DNA24 unverzüglich über die fehlende Sendung. Es wird keinerlei Verantwortung für die Zuverlässigkeit der Zustellung durch Dritte getragen. Soweit nicht anders vereinbart, erfolgt die Lieferung des Testsets ohne zusätzliche Kosten. Etwaiger Verlust des Testsets beim Transport hat keinen Einfluss auf den bestehenden Analysevertrag.

§ 4 Gegenstand der Analyse

Das Ergebnis ist die Feststellung oder der Ausschluss der Vaterschaft bzw. der genetischen Verwandtschaft einer der zu testenden Personen gegenüber einer anderen der zu testenden Personen mit einer bestimmten Wahrscheinlichkeit. Je nach Variante des in Auftrag gegebenen Tests garantiert die Delphitest GmbH das Erreichen einer Wahrscheinlichkeitszahl. Die genaue Wahrscheinlichkeit muss für jeden Test eigens berechnet werden und wird dem Auftraggeber mit dem Testergebnis mitgeteilt; sie liegt für den Vaterschaftstest „Basic“ bei bestehender Vaterschaft bei mindestens 99,99% beim Test Vater-Mutter-Kind, bei mindestens 99,9% beim Test Vater-Kind (Defizienzfall); beim Vaterschaftstest „Premium“ wird eine Wahrscheinlichkeit von 99,999999% garantiert. Ausgenommen von dieser Regelung sind Fälle, in denen Mutationen gefunden werden. Kann eine Vaterschaft ausgeschlossen werden, gibt der Test dies mit einer Wahrscheinlichkeit von 100% an.

§ 5 Rücktritt vom Analysevertrag

Nach Ablauf der Widerrufsfrist ist der Auftraggeber verpflichtet, den vertraglich festgelegten Betrag vollständig zu entrichten. Verzichtet der Auftraggeber nach Ablauf der Widerrufsfrist auf die Einreichung von Probenmaterial, so ist DNA24 schriftlich darüber in Kenntnis zu setzen. Der Auftraggeber entrichtet in diesem Falle einen Pauschalbetrag von € 100,-. Es haben in diesem Fall keinerlei Analysen durchgeführt zu werden

§ 6 Auftragsumfang

Der Auftraggeber bestellt verbindlich die im Bestellformular angegebene Analyse. Die Analyse wird nach Eingang der Proben begonnen. Ein Vertragsrücktritt ist dann nicht mehr möglich. Die Lieferzeit berechnet sich ab dem Tag, an dem Zahlung und Proben komplett eingegangen sind.

§ 7 Mitteilung des Analyseergebnisses

(1) Das Ergebnis der Analyse wird dem Auftraggeber nach Beendigung des Tests und Zahlungseingang mitgeteilt. Die Mitteilung erfolgt wie im Bestellformular angegeben. Der Auftraggeber erhält auf Wunsch eine genetische Beratung.

(2) Es kann unter Umständen nicht festgestellt werden, ob die oben angegebenen Kontaktdaten dem Auftraggeber oder von ihm zur Entgegennahme des Testergebnisses autorisierten Personen gehören. Es liegt daher in der Verantwortung des Auftraggebers, zuverlässig dafür zu sorgen, dass durch seine oben gemachten Angaben das Testergebnis nicht an Dritte mitgeteilt wird, die gegebenenfalls zur Entgegennahme des Testergebnisses nicht befugt sind. Insbesondere wird darauf hingewiesen, dass eine Übermittlung des Testergebnisses per Email und per Fax nicht vertraulich erfolgt, sondern Dritte, die gegebenenfalls zur Entgegennahme des Testergebnisses nicht befugt sind, auf die in der Übermittlung des Testergebnisses enthaltenen Informationen und Daten zugreifen können.

§ 8 Wiederholung

(1) Sollte eine Auswertung des Probenmaterials nicht möglich sein, so werden vom Auftraggeber neues Probenmaterial derjenigen Person(en) angefordert werden, für die die Analysen erfolglos blieben. Je nach Auftragsumfang wird mit dem neuen Material die Analyse ohne zusätzliche Kosten einmal wiederholt.

(2) Ist auch bei der Wiederholung der Analyse eine Auswertung des Probenmaterials nicht möglich, so gilt der Auftrag als abgeschlossen. Der Auftraggeber kann zu den vertraglich vereinbarten Preisen weiteres Material der Einzelperson einreichen; die Gebühren sind ebenfalls im Voraus zu entrichten. Die Lieferzeit berechnet sich bei einer notwendigen Wiederholung ab Eingang des neuen Probenmaterials oder, falls die Zahlung der Analyse bis zu diesem Zeitpunkt noch nicht erfolgt ist, ab der Zahlung.

§ 9 Aufbewahrung und Vernichtung der Daten

Die Delphitest GmbH vernichtet die Proben unmittelbar nach Durchführung des Tests. Die Delphitest GmbH wird die Daten und Ergebnisse der Analyse gemäß den gesetzlichen Vorgaben speichern. Auf schriftlichen Wunsch einer der Testpersonen werden deren Daten gelöscht bzw. die Analysen gestoppt. Der Auftraggeber ist auch in diesen Fällen zu vollständiger Begleichung der Analysegebühren verpflichtet; eine Rückerstattung, auch von Teilbeträgen, ist ausgeschlossen.

§ 10 Gerichtsverwertbarkeit und Auswertung

(1) Die durchgeführte private Analyse ist in der Regel nicht gerichtsverwertbar, d.h. sie kann bei Gericht nicht als Beweis für oder gegen eine Vaterschaft verwendet werden.

(2) Das Testergebnis dient dem Auftraggeber lediglich zur persönlichen Orientierung. Da die Identität der Personen, für die Proben eingesandt werden, nicht überprüft werden können, ist das Ergebnis lediglich eine Aussage über die Verwandtschaft derjenigen Personen, von denen die Proben tatsächlich stammen. Es liegt in der Verantwortung des Auftraggebers, die Proben ohne Verwechslung bereitzustellen und das Testergebnis den getesteten Personen zuzuordnen.

(3) Um eine Anerkennung bei öffentlichen Stellen zu ermöglichen, kann eine Probennahme mit Identitätsprüfung angeboten werden. Diese kann kostenlos in den Räumlichkeiten der DNA24, Delphitest GmbH erfolgen oder unter Aufsicht von anderen Zeugen (z.B. Hausarzt, Gesundheitsamt, Jugendamt) erfolgen. Unter Umständen entstehen Ihnen durch letztere genannte weitere Kosten durch den Zeugen, die der Auftraggeber trägt und direkt mit dem Zeugen abrechnet.

§ 11 Gerichtsstand

Gerichtsstand für alle Streitigkeiten, die aus einem Vertrag entstehen, ist, soweit zulässig, Dortmund.

§ 12 Haftung für Schäden

Der Auftragnehmer haftet nicht für Schäden, insbesondere infolge von Verletzung von Leben, Körper, Gesundheit, Persönlichkeitsrechte oder des Eigentums.

§ 13 Salvatorische Klausel

Sollte eine Bestimmung dieser Vereinbarung ganz oder teilweise unwirksam sein oder ihre Rechtswirksamkeit später verlieren, so soll hierdurch die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt werden. Anstelle der unwirksamen Bestimmung soll eine Bestimmung treten, die dem wirtschaftlichen Zweck des Vertrages unter angemessener Wahrung der beiderseitigen Interessen am nächsten kommt.

Mit meiner Unterschrift bestätige ich, die Widerrufsbelehrung und die AGB zur Kenntnis genommen und verstanden zu haben. Hiermit erkenne ich ausdrücklich die vorliegende Widerrufserklärung und die AGB der an.

Datum und Unterschrift des Auftraggebers

Aufklärung über die Durchführung einer DNA-Abstammungsuntersuchung

Sie tragen sich mit dem Gedanken, eine DNA-Abstammungsuntersuchung, z.B. ein DNA-Vaterschaftstest, durchführen zu lassen. Dies kann ein folgenschwerer Schritt sein, weshalb Sie das Recht auf Aufklärung und Beratung haben. Im Folgenden möchten wir Sie über die geplanten Untersuchungen aufklären. Für eine persönliche Beratung steht Ihnen der verantwortliche Sachverständige der Dephitest GmbH, Dr. Frank Pfannenschmidt gerne telefonisch oder persönlich nach Terminvereinbarung zur Verfügung.

1. Grundlagen

Für eine DNA-Abstammungsuntersuchung werden verschiedene Merkmale des Erbmaterials DNA untersucht, die nach bekannten Regeln von Eltern an ihre Kinder vererbt werden. Dabei erbt ein Kind je die Hälfte seiner Merkmale von der Mutter und die andere Hälfte vom leiblichen Vater. Durch den Abgleich der DNA-Merkmale von Kind und Mutter wird darauf geschlossen, welche Merkmale ein Kind von seinem biologischen Vater geerbt haben muss. Verfügt ein Mann über diese Merkmale, wird er nicht als Erzeuger des Kindes ausgeschlossen. Anhand der Häufigkeit der Merkmale, die der mutmaßliche Vater und das Kind teilen, wird die auf den Einzelfall bezogene Vaterschaftswahrscheinlichkeit berechnet. Übersteigt diese 99,9 %, gilt eine Vaterschaft als praktisch erwiesen. Verfügt der untersuchte Mann in mindestens drei untersuchten Merkmalen nicht über das väterliche Merkmal des Kindes, kann die biologische Vaterschaft ausgeschlossen werden. Zur Untersuchung einer Vaterschaft sollten mindestens zwölf Merkmale auf mindestens zehn verschiedenen Chromosomen unter Einbeziehung der Mutter untersucht werden.

2. Genauigkeit / Sicherheit

Grundsätzlich bergen Abstammungsuntersuchungen das Risiko, dass eine Verwandtschaft festgestellt wird, die in Wahrheit nicht vorhanden ist. Wie hoch das Risiko eines Fehltrteils ist, wird für jeden Test individuell berechnet. Zieht man dieses Risiko von 100 % ab, so kommt man zur Genauigkeit der Abstammungsuntersuchung. Die Genauigkeit der Abstammungsuntersuchung, auch als Allgemeine Ausschlusschance der untersuchten Merkmale zu verstehen, soll 99,99 % übersteigen. Dieser Wert gibt an, wie viel Prozent der Nicht-Väter tatsächlich auch als Väter ausgeschlossen werden können. Die Höhe der Allgemeinen Ausschlusschance ist abhängig von der Häufigkeit der gefundenen Merkmale, von der Anzahl der untersuchten Merkmale und davon, ob die Mutter an der Untersuchung teilnimmt und damit geklärt werden kann, welches die väterlichen Merkmale eines Kindes sind. Werden beispielsweise 15 Merkmale untersucht, ist die Ausschlusschance unter Einbeziehung der Mutter in etwa tausendmal höher, als ohne diese.

Diese Angaben gelten für die Fälle, in denen keine Verwandtschaftsbeziehungen zwischen als Eltern infrage kommenden Personen bestehen. Sollten Verwandtschaftsbeziehungen zwischen als Eltern in Frage kommenden Personen bestehen, lassen Sie sich von dem verantwortlichen Sachverständigen beraten.

3. Risiken

In der Regel werden für Abstammungsuntersuchungen Mundschleimhautabstriche verwendet, die mit sterilen Wattestäbchen durch sanftes Reiben an der Wangeninnenfläche entnommen werden. Durch die Abnahme entsteht, anders als bei einer Blutentnahme, keine Verletzung. Es bestehen daher keine gesundheitlichen Risiken. Die Entnahme eines Wangenschleimhautabstriches ist völlig schmerzfrei, lediglich kann der Geschmack steriler Wattestäbchen von einigen Menschen als unangenehm empfunden werden.

Grundsätzlich besteht bei einer Abstammungsuntersuchung das Risiko, dass das Ergebnis nicht der Erwartung entspricht. Sie sollten sich daher im Vorfeld auch Gedanken darüber machen, wie Sie mit einem unerwarteten Ergebnis umgehen.

4. Nebenbefunde

DNA-Abstammungsuntersuchungen werden ausschließlich anhand von Merkmalen durchgeführt, die keine Informationen über persönliche Eigenschaften wie die Neigung zu bestimmten Krankheiten oder körperliche Charakteristiken. Häufig wird ein Merkmal mitgetestet, das das genetische Geschlecht des Probanden feststellt. In sehr seltenen Fällen kann das genetische Geschlecht einer Person von ihrem augenscheinlichen Geschlecht abweichen. In ebenfalls seltenen Fällen können Abweichungen der Anzahl von Chromosomen abgebildet werden, z.B. das Vorhandensein von drei statt zwei Chromosomen 21 (Trisomie 21). Für gewöhnlich sind diese Befunde aber bereits im Vorfeld bekannt.

5. Zeitpunkt der Untersuchung

Die vererbten DNA-Merkmale, die für Abstammungsbegutachtungen untersucht werden, stehen zum Zeitpunkt der Zeugung fest und verändern sich im Laufe des Lebens nicht mehr. DNA-Abstammungsuntersuchungen sind daher zu jedem Zeitpunkt des Lebens möglich. Nach einer Knochenmarkspende besteht jedoch die Möglichkeit, dass bei Verwendung bestimmter Probenmaterialien (z.B. Blut) eine Mischung der DNA der untersuchten Person und des Knochenmarkspenders gefunden wird. In diesen Fällen ist es sinnvoll, anderes Gewebe für eine DNA-Untersuchung heranzuziehen. Sollte ein solcher Fall bei Ihnen vorliegen, sprechen Sie unbedingt den Sachverständigen Ihres Labors an; er wird Ihnen zu einem geeigneten Vorgehen raten können.

6. Schlusserklärung

Ich habe diese Aufklärungsschrift zur Kenntnis genommen.

Ich habe mich beraten lassen bzw. verzichte auf weitere Beratung.

Ich bin mit der Durchführung einer DNA-Abstammungsuntersuchung für mich und/oder für durch mich vertretene Personen einverstanden und weiß, dass ich dem jederzeit schriftlich oder persönlich widersprechen kann.

Ort, Datum

Unterschrift vermuteter Vater (bzw. gesetzlicher Vertreter)

Unterschrift Kind (bzw. gesetzlicher Vertreter)

Unterschrift Mutter, sofern am Test beteiligt (bzw. gesetzlicher Vertreter)

Unterschrift weiterer beteiligter Personen (bzw. gesetzlicher Vertreter), sofern am Test beteiligt

(Bitte angeben welche Rolle diese Person im Test spielt)